

Title (en)
Inking unit for a rotary offset printing machine.

Title (de)
Farbwerk für eine Rotations-Offsetdruckmaschine.

Title (fr)
Dispositif d'encrage pour rotative.

Publication
EP 0280957 A2 19880907 (DE)

Application
EP 88102256 A 19880217

Priority
DE 3706602 A 19870228

Abstract (en)
The offset inking unit features a distribution roller (12), which, via a first branching roller (13) in a first roller train, is in contact with an ink transport roller (8), against which lie two leading inking rollers (3, 4) and which is in contact via a second branching roller (11) with a friction roller (7) in a second roller train connected in parallel to the first roller train, such that, seen in the direction of rotation of the plate cylinder, at least the first inking roller (3) of the two leading inking rollers (3, 4) lies against the distribution roller (7). Seen in the direction of rotation of the plate cylinder (1), the second inking roller (4) of the two leading inking rollers (3, 4) is connected at least to one further inking roller (5) positioned later in the train by means of an additional ink transport roller (9). Damping is carried out either directly onto the printing plate or onto a leading inking roller. <IMAGE>

Abstract (de)
Ein Offsetfarbwerk weist eine Verteilerwalze (12) auf, die in einem ersten Walzenzug über eine erste Abzweigwalze (13) mit einer Farbtransportwalze (8) in Verbindung steht, an der in Drehrichtung des Plattenzylinders (1) gesehen zwei vordere Farbauftragwalzen (3, 4) anliegen und die in einem dem ersten Walzenzug parallel geschalteten zweiten Walzenzug über eine zweite Abzweigwalze (11) mit einer Reibwalze (7) in Verbindung steht, an der in Drehrichtung des Plattenzylinders (1) gesehen wenigstens die erste Farbauftragwalze (3) der zwei vorderen Farbauftragwalzen (3, 4) anliegt. In Drehrichtung des Plattenzylinders (1) gesehen ist die zweite Farbauftragwalze (4) der zwei vorderen Farbauftragwalzen (3, 4) wenigstens mit einer weiteren hinteren Farbauftragwalze (5) über eine weitere Farbtransportwalze (9) verbunden. Die Einfeuchtung erfolgt wahlweise direkt auf die Druckplatte oder auf eine vordere Farbauftragwalze.

IPC 1-7
B41F 7/36; B41F 31/10

IPC 8 full level
B41F 31/14 (2006.01); **B41F 7/26** (2006.01); **B41F 7/36** (2006.01); **B41F 31/10** (2006.01); **B41F 31/15** (2006.01); **B41F 31/26** (2006.01); **B41F 31/32** (2006.01)

CPC (source: EP US)
B41F 7/26 (2013.01 - EP US); **B41F 7/36** (2013.01 - EP US); **B41F 31/10** (2013.01 - EP US); **B41F 31/15** (2013.01 - EP US); **B41F 31/32** (2013.01 - EP US)

Cited by
DE102010028947A1; DE102008007679B4; DE102008009892B4; DE10248517B4; DE10248517A1; DE102008009890A1; US8006617B2; EP1410909A1; WO2007135155A3; DE102008007679A1; DE102008010803A1; DE102008009889A1; DE102008009891A1; DE102008009892A1; DE102011082129A1

Designated contracting state (EPC)
AT CH DE FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)
EP 0280957 A2 19880907; EP 0280957 A3 19900131; EP 0280957 B1 19920603; AT E76812 T1 19920615; BR 8800892 A 19881004; DE 3706602 A1 19880908; DE 3706602 C2 19891123; DE 3871551 D1 19920709; JP 2612020 B2 19970521; JP S63242548 A 19881007; US 5003871 A 19910402

DOCDB simple family (application)
EP 88102256 A 19880217; AT 88102256 T 19880217; BR 8800892 A 19880226; DE 3706602 A 19870228; DE 3871551 T 19880217; JP 4467588 A 19880229; US 53599590 A 19900608